

Eighteenth Sunday in Ordinary Time—August 3, 2025

Decimoctavo Domingo del Tiempo Ordinario—3 de agosto de 2025

Mass Intentions This Week/Intenciones de Misa esta semana		
Saturday, August 2nd (St. Michael)	4 PM	+Winnifred Harding by Baker family
	6 PM	For the People
Sunday, August 3rd	7 AM	+Animas benditas del purgatorio
	9 AM	En acción de gracias por el cumpleaños de Irma Morales por Magno y Amalia Parada
	11 AM	+Declan McLaughlin by Bridget McLaughlin
	1 PM	En acción de gracias por el cumpleaños de Fernando Carrillo por su familia
Wednesday, August 6th	10:30 AM	+Nelly Williams by the parish family
Thursday, August 7th	10:30 AM	+Patti Hutchison by Bridget Mulcahy
	7 PM	En acción de gracias por el cumpleaños de Camila Torres por su familia
Friday, August 8th	10:30 AM	+Armando Heredia by Fr. Javier Heredia
The lack of Mass intention does not signify Mass cancellation. Contact the parish office to arrange for Mass intentions or Memorial flowers. La falta de intención de Misa no significa cancelación de Misa. Si desea una intención para una misa o donar flores en memoria de alguien, favor de llamar a la oficina parroquial.		



Pray For...

parishioners sick, homebound or hospitalized. In addition to writing prayer requests in the Prayer Intercession Book, which is located by the statue of our Lady of Guadalupe, please remember the following parishioners in your prayers: (Names will be included for one month unless requested.) Ore por los feligreses enfermos, confinados en casa u hospitalizados. Además de escribir las peticiones de oración en el Libro de Intercesiones, que se encuentra junto a la estatua de Nuestra Señora de Guadalupe, por favor recuerde a los siguientes feligreses en sus oraciones: (Los nombres permanecerán en la lista por un mes a menos de que lo vuelvan a solicitar.) Terry Finlay, Mary Price, Elaine Martin, Natalie Burke, Nancy Brennan, Tom & Winnie Baker, Kevin O’Neill, Caitlynn Robledo Hernandez, LT Alex Francher USN, Yarely Guerrero, Noah Carbone, Jerry Noble, Allison Sumner, Cyndy Jackman, Art Wright, Carol Jean Sweeney, Lois Kelly, John Moore, Macie & Abby Udzenski, Carol, Pat, & Danny Duffy, Glenn & Kay Kaiser, Michele & John Kelly, Ryan Logan, Maureen Fay, Valerie Camarota, Rory McKeown, Kayley and Patrick Fay, Jackson McKeown, Marian Storch, Brenda Miley, Maryann Royce Koehler, Kimberly Wotring, José Marcelo Robles González, Brenda Harmon, Tammy Queen, Cathy Keller, Banks Mulcahy, Susan Summer, Walt Harper, Raymond Klein, Suzanne Kealey, Leslie Willis, Jose Manuel Rivera Ramos, Linda P Lucas, and Arya Patel.

St. Catherine Offertory Ofertorio, Lancaster, SC	
Weekend of July 27, 2025 Fin de semana del 27 julio de 2025	
Envelopes Sobres	\$2,565.00
Loose efectivo suelto.....	1,409.00
Weekly Budget Presupuesto Semanal.....	3,048.08
Over (Under) for week Más (Menos) por semana	\$925.92

St. Michael Offertory, Great Falls, SC	
Weekend of July 27, 2025	
Envelopes.....	\$215.00
Loose	0.00
Weekly Budget	280.77
Over (Under).....	\$(65.77)

The Women’s Bible Study is having a planning meeting on Monday, August 18th, from 1:30-2:30 pm in the parish hall. Bible Study will resume Monday, September 15th, from 1:30-2:30 pm in the parish hall. All ladies of the parish are invited to attend.



La inscripción abierta para nuestro Programa de Formación Cristiana comienza el **jueves 14 de agosto en la oficina parroquial, de 2 a 7 pm.** Los alumnos que regresan deben haber completado su nivel actual. Los alumnos nuevos deben presentar una copia de su acta de nacimiento y de bautismo. Continuamos con los cursos en línea a través de [MyCatholicFaithDelivered.com](https://www.mycatholicfaithdelivered.com). Cada nivel cuesta \$30. El nivel de confirmación cuesta \$40. Si necesita ayuda financiera por favor haganos saber, podemos dar opcion de pagos o incluso una beca. Que el dinero no sea obstaculo. Solo se aceptan pagos en efectivo o con cheque. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con la oficina parroquial. Gracias.

Open enrollment for our **Christian Formation Program** will begin on **Thursday, August 14th, in the parish office from 2 to 7 pm.** Returning students must have completed their current level. New students must have a copy of their birth certificate and baptismal certificate. We are continuing with online courses via [MyCatholicFaithDelivered.com](https://www.mycatholicfaithdelivered.com). Each level is \$30. Confirmation level is \$40; sponsorships available. Cash or check only. Contact the parish office with any questions. Thank you.

Did you know the following Ministries & Groups are active in our parish?

¿Sabía que los siguientes Ministerios y Grupos están activos en nuestra parroquia?

Altar Linens | Mantles of Altar, Altar Servers | Monaguillos, Baptismal Classes | Clases bautismales, Blessed Beginnings, Consagración a María | Consecration to Mary, Coros, Emaús (hombres y mujeres), Faith Formation Program | Programa de Formación de Fe, Finance Council | Consejo de finanzas, Grupo de Oración, Homebound Ministry | Visitas a los enfermos, Juan XXIII, Ladies Guild, Lectors | Lectores, Limpieza y mantenimiento, Parish Pastoral Council | Consejo Pastoral Parroquial, Prayer Shawl Ministry, OCIA | RCIA, Sacristans, Social Needs Ministry | Ministerio de Necesidades Sociales, Ushers | Ujieres, Virtual Prayer Group | Grupo Virtual de Oración, Women’s Bible Study.

Please contact the parish office or Fr. Javier to join.

Por favor comuníquese con la oficina parroquial o con el P. Javier para unirse.

Readings for next Sunday, August 10, 2025: Wis 18:6-9/Ps 33:1, 12, 18-19, 20-22/Heb 11:1-2, 8-19 or 11:1-2, 8-12/Lk 12:32-48 or 12: 35-40. The readings begin on page 916 in the *Word & Eucharist* missal. You can purchase a *Word & Eucharist* missal in the parish office for \$20. The readings can be found on the USCCB website, <https://bible.usccb.org/readings/calendar>.

Las lecturas para el próximo domingo 10 de agosto de 2025: Sab 18, 6-9/Sal 32, 1 y 12. 18-19. 20 y 22/Heb 11, 1-2. 8-19 o bien 11, 1-2. 8-12/Lc 12, 32-48 o bien 12, 35-40. Las lecturas empiezan en la página 917 del misal *Palabra y Eucaristía*. Puedes comprar un misal de *la Palabra y la Eucaristía* en la oficina parroquial por \$20. Las lecturas diarias se pueden encontrar en el sitio web de la USCCB, <https://bible.usccb.org/es/readings/calendar>.

Friday, August 15th, is the Solemnity of the Assumption of the Blessed Virgin Mary, Holy Day of Obligation. Mass times are 7 pm Vigil in Spanish on August 14th and 10:30 am in English on August 15th. The parish office will be closed on August 15th.

El viernes 15 de agosto es la Solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María, Día de Precepto. Las misas se celebrarán a las 7 pm (Vigilia en español) el 14 de agosto y a las 10:30 am (en inglés) el 15 de agosto. La oficina parroquial estará cerrada el 15 de agosto.

If you did not receive our monthly email this past Friday, you are missing out on important church communications via the Flocknote system. Visit stcatherinestmichael.flocknote.com to sign up for email and/or text communication. **Make sure you whitelist: mail@flocknote.com in order to receive our emails.**

Si no recibió nuestro correo electrónico mensual del viernes pasado, se está perdiendo importantes comunicaciones de la iglesia a través del sistema Flocknote. Visite stcatherinestmichael.flocknote.com para registrarse para recibir comunicaciones por correo electrónico y / o mensajes de texto. **Si despues de suscribirse no recibe correos, revise su spam folder. Si ni asi los recibe entonces envíe un email a: mail@flocknote.com.**